



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



fr Notice originale



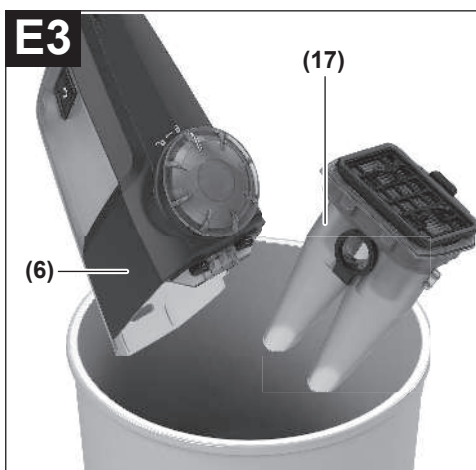
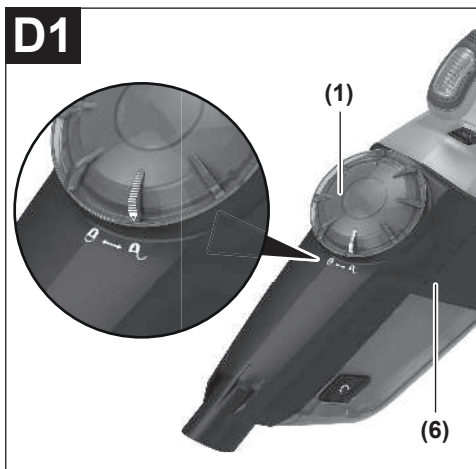


<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2

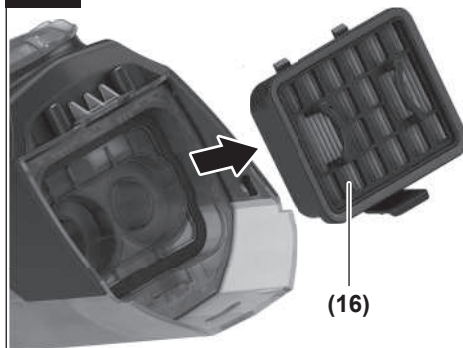

B



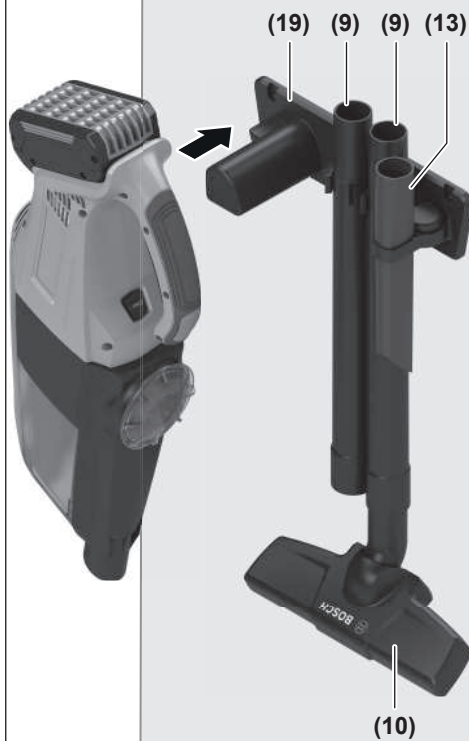
F1



F2



G



Français

Consignes de sécurité pour les aspirateurs



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

► **Cet aspirateur n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ni par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissances.** Il y a sinon risque de blessures et d'utilisation inappropriée.

► **Ne laissez pas les enfants sans surveillance.** Faites en sorte que les enfants ne jouent pas avec l'aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT

N'aspirez pas de matières nuisibles à la santé, p. ex. des poussières de hêtre ou de chêne, des

poussières minérales, de l'amiante. Ces matières sont considérées comme cancérogènes. Informez-vous sur la législation en vigueur dans votre pays concernant la manipulation des poussières nocives à la santé.

► **Ne mettez en marche l'aspirateur qu'après vous être suffisamment informé sur son utilisation.** Une initiation approfondie sur son utilisation réduit le risque de mauvaise manipulation et de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

L'aspirateur est seulement conçu pour l'aspiration de matières sèches. La pénétration de liquides

dans l'appareil ou tout contact avec des liquides augmente le risque de choc électrique.

► **ATTENTION ! L'aspirateur n'est conçu que pour être utilisé et rangé en intérieur.** La pénétration d'eau de pluie ou d'humidité dans la partie supérieure de l'aspirateur augmente le risque de choc électrique.

► **Veillez à bien aérer la zone de travail.**

► **Ne confiez la réparation de l'aspirateur qu'à un professionnel qualifié utilisant seulement des pièces de rechange d'origine.** Ceci est indispensable pour préserver la sécurité de fonctionnement de l'aspirateur.

► **Avant de mettre en marche l'aspirateur, assurez-vous du bon état du tuyau d'aspiration.** Laissez alors le tuyau d'aspiration raccordé à l'aspirateur pour éviter que de la poussière ne sorte involontairement. Vous risqueriez sinon d'aspirer de la poussière.

► **Ne dirigez jamais un jet d'eau directement sur l'aspirateur pour le nettoyer.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur de la partie supérieure de l'aspirateur augmente le risque de choc électrique.

► **N'apportez aucune modification à la batterie et ne l'ouvrez pas.** Risque de court-circuit.

► **Si l'accu est endommagé ou utilisé de manière non conforme, des vapeurs peuvent s'échapper. L'accu peut brûler ou exploser.** Ventilez le local et consultez un médecin en cas de malaise. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

► **En cas d'utilisation inappropriée ou de défectuosité de l'accu, du liquide inflammable peut suinter de l'accu. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez en plus un médecin dans les meilleurs délais.** Le liquide qui s'échappe de l'accu peut causer des irritations ou des brûlures.

► **Les objets pointus comme un clou ou un tournevis et le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier risque d'endommager l'accu.** Il peut en résulter un court-circuit interne et l'accu risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.

► **Lorsque l'accu n'est pas utilisé, le tenir à l'écart de tout objet métallique (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille) susceptible de créer un court-circuit entre les contacts.** Le court-circuitage des contacts d'un accu peut causer des brûlures ou causer un incendie.

► **N'utilisez l'accu que sur les produits du fabricant.** Tout risque de surcharge dangereuse sera alors exclu.

► **Ne chargez les accus qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur conçu pour un type d'accu bien spécifique peut provoquer un incendie lorsqu'il est utilisé pour charger d'autres accus.



Protégez la batterie de la chaleur (ne pas l'exposer p. ex. directement au soleil pendant une durée prolongée), du feu, des saletés, de l'eau et de l'humidité. Il y a sinon un risque d'explosion et de courts-circuits.

► **N'aspirez pas de poussières très chaudes ou incandescentes et n'utilisez pas l'aspirateur dans des locaux à atmosphère explosive.** Les poussières risquent de s'enflammer ou d'exploser.

Description des prestations et du produit

Veillez tenir compte des illustrations dans la partie avant de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

L'aspirateur est conçu pour l'aspiration de matières sèches non nuisibles à la santé.

N'utilisez l'aspirateur qu'après vous être familiarisé avec toutes ses fonctions ou après avoir été initié à son utilisation.

Rotational Airflow

Le système de filtrage sans sac évite d'avoir à utiliser des sacs à poussière. Les saletés sont collectées au niveau de la paroi intérieure du réservoir.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation de l'aspirateur dans les pages graphiques.

- (1) Filtre grossier
- (2) Bouton de déverrouillage du bac à poussière
- (3) Touche Marche/Arrêt
- (4) Accu^{a)}
- (5) Carter moteur
- (6) Bac à poussière
- (7) Bouton de déverrouillage du volet de vidage
- (8) Volet de vidage
- (9) Tube rallonge
- (10) Suceur pour sols
- (11) Logement d'accu
- (12) Bouton de déverrouillage d'accu^{a)}
- (13) Suceur droit
- (14) Rallonge souple
- (15) Languettes de retrait du filtre
- (16) Filtre
- (17) Unité Rotational Airflow avec filtre (16)
- (18) Patte de verrouillage du filtre
- (19) Support mural^{a)}

a) Ces accessoires ne sont pas compris dans la fourniture.

Caractéristiques techniques

Aspirateur à sec sans-fil	GAS 18V-1	
Référence		3 601 JC6 2..
Volume du réservoir (brut)	l	0,7
Dépression ^{A)}	kPa	6
Débit ^{A)}	l/s	10
Poids ^{B)}	kg	1,3
Températures ambiantes recommandées pour la charge	°C	0 ... +35
Températures ambiantes admissibles pendant l'utilisation ^{C)} et pour le stockage	°C	-20 ... +50
Batteries compatibles	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Accus recommandés	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah	

Aspirateur à sec sans-fil

GAS 18V-1

Chargeurs recommandés

GAL18...
GAL 18...
GAL 36...
GAL12V/18...
GAL 12V/18...
GAX 18...
EXAL18...

A) selon l'accumulateur utilisé

B) Sans batterie (vous trouverez le poids des batteries sous www.bosch-professional.com)

C) performances réduites à des températures < 0 °C

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Informations sur le niveau sonore/les vibrations

Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à **EN 60335-2-69**.

Le niveau de pression acoustique en dB(A) typique de l'aspirateur est de **73 dB(A)**. Incertitude K = **2 dB**. Le niveau sonore peut dépasser les valeurs indiquées pendant l'utilisation de l'outil. **Portez un casque antibruit !**

Taux de vibration a_h (vibrations continues), p_f (vibrations saccadées répétées) et incertitude K déterminés selon **EN 60335-2-69** :

$a_h = 0,6 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 17 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Accu

Bosch vend ses outils électroportatifs sans-fil aussi sans accu. Il est indiqué sur l'emballage si un accu est fourni ou non avec l'outil électroportatif.

Recharge de l'accu

► **N'utilisez que les chargeurs indiqués dans les Caractéristiques techniques.** Seuls ces chargeurs sont adaptés à l'accu Lithium-Ion utilisé dans votre aspirateur.

Remarque : L'accu est fourni partiellement chargé. Pour que l'accu soit pleinement performant, chargez-le complètement dans le chargeur avant la première utilisation.

L'accu Lithium-ion peut être rechargé à tout moment, sans que sa durée de vie n'en soit réduite. Le fait d'interrompre le processus de charge n'endommage pas l'accu.

L'accu Lithium-ion est protégé contre une décharge complète par " Electronic Cell Protection (ECP) " (l'électronique de protection des cellules). Quand l'accu est déchargé, un circuit de protection désactive automatiquement l'aspirateur sans-fil.

► **Après une désactivation automatique de l'aspirateur, n'essayez pas de le remettre en marche en actionnant l'interrupteur Marche/Arrêt.** L'accu risquerait d'être endommagé.

Mise en place de l'accu

Insérez l'accu dans le compartiment à accu jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Retrait de l'accu

Pour retirer l'accu, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accu et sortez l'accu de l'outil électroportatif. **Ne forcez pas.**

L'accu dispose d'un double verrouillage permettant d'éviter qu'il tombe si vous appuyez par mégarde sur le bouton de déverrouillage d'accu. Tant que l'accu est en place dans l'aspirateur, un ressort le maintient en position.

Indicateur de niveau de charge de l'accu

Remarque : Tous les types d'accu ne possèdent pas d'indicateur d'état de charge.

Les LED vertes de l'indicateur d'état de charge indiquent le niveau de charge de l'accu. Pour des raisons de sécurité, il n'est possible d'afficher l'état de charge que quand l'aspirateur est à l'arrêt.

Pour voir le niveau de charge, appuyez sur le bouton de l'indicateur d'état de charge  ou . L'affichage du niveau de charge est également possible après retrait de l'accu.

Si aucune LED ne s'allume après avoir appuyé sur le bouton de l'indicateur d'état de charge, l'accu est défectueux et doit être remplacé.

Batterie du type GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacité
Allumage permanent en vert de 3 LED	60–100 %
Allumage permanent en vert de 2 LED	30–60 %
Allumage permanent en vert de 1 LED	5–30 %
Clignotement en vert de 1 LED	0–5 %

Type de batterie ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Capacité
Allumage permanent en vert de 5 LED	80–100 %
Allumage permanent en vert de 4 LED	60–80 %
Allumage permanent en vert de 3 LED	40–60 %
Allumage permanent en vert de 2 LED	20–40 %
Allumage permanent en vert de 1 LED	5–20 %
Clignotement en vert de 1 LED	0–5 %

Détection du risque de défectuosité des batteries

EXPERT18V... | EXBA18V...

Les LED des indicateurs d'état de charge ne font pas que renseigner sur le niveau de charge de la batterie, elles servent aussi à signaler une éventuelle défectuosité de la batterie.

Pour activer la fonction, maintenez la touche de l'indicateur d'état de charge  enfoncée pendant 3 secondes. L'analyse de la batterie est signalée par l'allumage successif des LED de l'indicateur d'état de charge. Le résultat est visible sur l'indicateur d'état de charge.

 **1 LED** : La batterie a une forte probabilité d'être endommagée. Il se peut que ses performances et son autonomie soient déjà réduites. Il est recommandé de remplacer la batterie.

 **5 LED** : La batterie est en bon état et présente une faible probabilité d'être endommagée.

À noter : La détection de risque de défectuosité ne connaît que deux états. Elle ne permet qu'une estimation simplifiée de l'état de la batterie. La batterie est dans un bon état ou bien elle présente une forte probabilité d'être endommagée. L'état de la batterie n'est pas indiqué en %.

Indications pour une utilisation optimale de la batterie

Protégez l'accu de l'humidité et de l'eau.

Ne stockez l'accu que dans la plage de températures de –20 à 50 °C. Ne laissez par ex. pas l'accu dans une voiture en plein été.

Nettoyez de temps en temps les orifices de ventilation de l'accu à l'aide d'un pinceau doux, propre et sec.

Une baisse notable de l'autonomie de l'accu au fil des recharges effectuées indique que l'accu est arrivé en fin de vie et qu'il doit être remplacé.

Respectez les indications concernant l'élimination.

Montage

► **Retirez l'accu avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.

Montage des accessoires d'aspiration (voir figure B)

► **Retirez l'accu avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.

Les accessoires d'aspiration peuvent être fixés directement sur le bac à poussière (6).

La figure montre les différentes possibilités de combinaison des accessoires.

- Emboîtez fermement les accessoires d'aspiration sur le bac à poussière (6).

Utilisation

► **Retirez l'accu avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.

Mise en marche

- ▶ **Avant d'aspirer, assurez-vous que l'unité de filtrage est correctement montée.**
- ▶ **Assurez-vous que le filtre est en parfait état (sans fissures, petits trous, etc.). Remplacez aussitôt le filtre s'il est endommagé.**

Mise en marche/arrêt

- Pour **mettre en marche** l'aspirateur, actionnez la touche Marche/Arrêt (3).
- Pour **arrêter** l'aspirateur, actionnez à nouveau la touche Marche/Arrêt (3).

Entretien et Service après-vente

Maintenance et nettoyage

- ▶ **Retirez l'accu avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.
- ▶ **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**
- ▶ **Portez un masque anti-poussières lors de la maintenance et du nettoyage de l'aspirateur.**

Nettoyez de temps en temps le carter de l'aspirateur avec un chiffon humide.

Nettoyez avec un chiffon sec les contacts de charge quand ils sont sales.

Vidage du bac à poussière (voir figure C)

Pour que l'aspirateur conserve sa capacité d'aspiration maximale, nettoyez le sac à poussière (6) après chaque utilisation.

- Maintenez l'aspirateur au-dessous d'un récipient approprié.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage (7) pour ouvrir le volet de vidage (8).
- Secouez le bac à poussière (6).
- Fermez le volet de vidage (8) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
- Si nécessaire, videz le filtre grossier (1) et nettoyez l'unité Rotational Airflow (17) ainsi que le filtre (16).

Vidage du filtre grossier (voir figures D1–D2)

- Tournez le filtre grossier (1) jusqu'en butée dans le sens  et dégagez-le du bac à poussière (6).
- Secouez le filtre grossier et le bac à poussière au-dessus d'un conteneur à déchets approprié.
- Insérez le filtre grossier (1) dans le bac à poussière (6) et tournez-le jusqu'en butée dans le sens .

Nettoyage de l'unité Rotational Airflow et du filtre (voir figures E1–F2)

- Penchez l'aspirateur légèrement vers le bas comme représenté sur la figure afin que la poussière présente dans le bac ne tombe pas lors de l'ouverture de l'aspirateur.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage (2) et séparez le bac à poussière (6) du carter moteur (5) (voir figure E1).
- Saisissez les languettes (15) et dégagez l'unité Rotational Airflow (17) avec le filtre (16) du bac à poussière (6) (voir figure E2).
- Secouez le bac à poussière (6) et l'unité Rotational Airflow (17) au-dessus d'un conteneur à déchets approprié (voir figure E3).
- Réinsérez l'unité Rotational Airflow (17) avec le filtre dans le bac à poussière (6).
- Poussez la patte de déverrouillage (18) vers le haut et retirez le filtre (16) (voir figures F1–F2).
- Tapotez légèrement le filtre contre une surface solide pour faire tomber la poussière. Remplacez le filtre s'il est endommagé.
- Insérez le filtre (16) nettoyé dans l'unité Rotational Airflow (17).
- Emboîtez en bas le bac à poussière (6) dans le carter moteur (5). Appliquez le bac à poussière contre le carter moteur en exerçant une légère pression jusqu'à son enclenchement audible.

Rangement (voir figure G)

Pour ranger l'aspirateur et ses accessoires de manière compacte, vous pouvez utiliser le support mural (19) (accessoire non fourni).

Dérangements

Pour toujours disposer de la puissance d'aspiration maximale, videz régulièrement le bac à poussière (6) et le filtre grossier (1) et nettoyez régulièrement l'unité Rotational Airflow (17) et le filtre (16).

Au cas où la puissance d'aspiration est insuffisante, contrôlez les points suivants :

- Le bac à poussière (6) est-il plein ?
▷ Videz le bac à poussière.
- Le filtre grossier (1) est-il colmaté par de la poussière ou des saletés ?
▷ Videz le filtre grossier.
- L'unité Rotational Airflow (17) et/ou le filtre (16) sont-ils colmatés par de la poussière ou des saletés ?
▷ Nettoyez l'unité Rotational Airflow et le filtre.
- La capacité de l'accu (4) est-elle trop faible ?
▷ Rechargez l'accu.

Au cas où la puissance d'aspiration reste malgré tout insuffisante, adressez-vous au service après-vente **Bosch**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

France

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

Maroc

Tel. : +212 5 29 31 43 27

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

Élimination des déchets

Prière de rapporter l'aspirateur, les accus et les emballages dans un Centre de recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas l'aspirateur ou les accus/piles avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'UE :

Les appareils ou outils électriques et électroniques devenus hors d'usage ou les batteries/piles usagées doivent être mis de côté séparément et éliminés de façon respectueuse pour l'environnement. Utilisez les systèmes de collecte indiqués. Une mise au rebut incorrecte peut être néfaste pour l'environnement et la santé en raison des substances dangereuses pouvant être présentes dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Valable uniquement pour la France :**FR**

Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

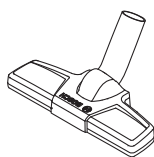


OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



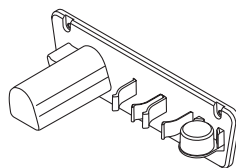
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



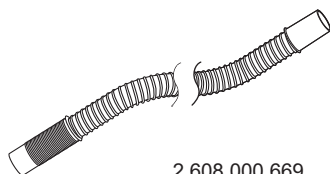
2 608 000 667



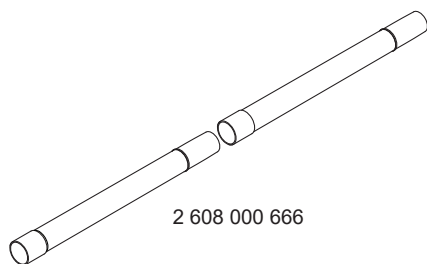
2 608 000 665



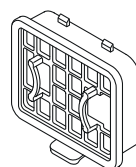
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>